



المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 4-8/6/2007

# المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها

البند 9 من جدول الأعمال

## المشروع الإنمائي - كمبوديا 10170.2

### دعم صحة الأم والطفل

63 520 مستفيداً	عدد المستفيدين:
36 شهراً (يناير/كانون الثاني 2008 - ديسمبر/كانون الأول 2010)	مدة المشروع:

### مقدمة للمجلس للموافقة

A

Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2007/9-A/1**

23 April 2007  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحنتى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي البرنامج المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

Anthony.Banbury@wfp.org

Mr A. Banbury

مدير المكتب الإقليمي لآسيا (بانكوك) (ODB):

كبير موظفي الاتصال بالمكتب الإقليمي لآسيا (بانكوك)

(ODB) / المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والカリبي

رقم الهاتف: 066513-2207

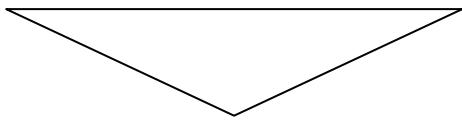
Ms S. Izzi

(بنما) (ODP):

الرجاء الاتصال بالسيدة C Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بارسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



## ملخص



على الرغم من التقدم المحرز حديثاً، ما زالت كمبوديا تعاني من تأثيرات 30 عاماً من الحرب، وتشرد داخلي وعدم استقرار سياسي. ومن أسباب استمرار الفقر أيضاً الزيادة السكانية العالية، وضعف الإنتاجية الزراعية، والإقصاء الاجتماعي، وصعوبة الحصول على الخدمات الصحية والتعرض بكثرة إلى الكوارث الطبيعية.

تحتل كمبوديا المرتبة 129 من بين 177 بلداً حسب دليل التنمية البشرية لعام 2006 الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وبلغ نصيب الفرد من إجمالي الناتج المحلي 350 دولاراً أمريكيّاً في العام 2005<sup>(1)</sup>. وكذلك صنف البلد باعتباره الأقل نمواً<sup>(2)</sup>، وله عجز غذائي وذي دخل منخفض<sup>(3)</sup>. وهناك حوالي 35 بالمائة من الكمبوديين يعيشون تحت خط الفقر و20 بالمائة تحت خط الفقر الغذائي، لعدم تمكنهم من تلبية الاحتياجات الغذائية الدنيا والتي هي 2.100 سعر حراري في اليوم؛ وهناك 91 بالمائة من هؤلاء السكان الذين هم تحت خط الفقر الغذائي، يسكنون في المناطق الريفية وينفقوا 65 بالمائة من مجموع مصروفاتهم على الغذاء<sup>(4)</sup>.

وتبيّن التقارير إلى إن نسبة الوفيات بين الأطفال الرضع بلغت 83 من كل 1000 ولادة حية<sup>(4)</sup> ونسبة وفيات الأمهات بلغت 437 لكل 100 000 ولادة حية<sup>(5)</sup>. سوء التغذية لدى أطفال كمبوديا دون الخامسة من العمر هي بمثابة حالة طوارئ غير مشار إليها: وصلت نسبة التقرّم إلى 37 بالمائة، ومعدل ضعف الوزن وصل إلى 36 بالمائة والهزال وصل إلى 7 بالمائة. وتسبب قلة التوعي الغذائي، إذ أن 65 بالمائة من السعرات الحرارية تزودها الحبوب،<sup>(1)</sup> تسبّب قصوراً حاداً في المغذيات الدقيقة. وهناك 46 بالمائة من النساء في سن النضج و 62 من الأطفال دون سن الخامسة يعانون من فقر الدم<sup>(6)</sup>.

وتشير النتائج الأولية للاستطلاع الصحي والديموغرافي في كمبوديا لعام 2005 إلى بعض التحسن في الصحة العامة والوضع التغذوي للسكان منذ الاستطلاع السابق في العام 2000. ومع ذلك، فإن الوضع ما يزال يستوجب تدخلات مستمرة على مستوى القطاعات المختلفة لمعالجة مسائل التغذية والأمن الغذائي وتحسين إمكانية الحصول على الخدمات الصحية والماء والمرافق الصحية.

إن تحسن صحة الأمة وال營زية خلال فترة الحمل يعزّز النمو الجنيني ويقلل خطر انخفاض وزن المولود والتقرّم والهزال؛ يرتبط نقص المغذيات الدقيقة عند النساء الحوامل بخفض مخاطر الموت في الولادة. فالأطفال مابين 6 إلى 24 شهراً أكثر عرضة لسوء التغذية بسبب سوء العناية مما يزيد من مخاطر الإصابة؛ وخصوصاً في هذه المجموعة العمريّة، تحسن العناية بالطفل والصحة العامة والممارسات التغذوية ترفع من التنمية الصحية ويزيد في تدراك النمو.

(1) حكومة مملكة كمبوديا، وزارة التخطيط. 2006. ملخص الفقر في كمبوديا 2004. بنوم بنه.

(2) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. 2006. تقرير التنمية البشرية 2006. نيويورك.

(3) البرنامج. 2006. سلسلة الجوع العالمية 2006 – الجوع والتعليم، روما.

(4) المسح الديموغرافي الصحي في كمبوديا. 2005. بنوم بنه.

(5) المرجع نفسه. 2000.

(6) المرجع نفسه. 205.

يتماشى هذا المشروع مع خطط التغذية والصحة العامة الحكومية، ومن ضمنها خطة الاستثمار الغذائي الكمبودية للأعوام 2003-2007، والتي ستتسع قريباً. وبأخذ المشروع في الحسبان نتائج الخط الأساسي ومسوحات التقييم المنفذة من قبل البرنامج للأعوام 2004 و 2005 والاستناد إلى التقدم المحرز عبر المراحل السابقة.

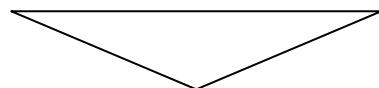
وتحدد المحافظات المستهدفة باستعمال تقسيمي الفقر والتقرّم مع التواجد الحالي أو المتوقع لشركاء متعاونين(انظر الخريطة في الملحق الثالث). والمحافظات المستهدفة هي (بيورسات) و(كامبونغ سبي) و(كامبونغ ثوم) و(بيره فيهير) و(سييم رياي)، والتي فيها إما معدلات عالية من الفقر وأو التقرّم. وسوف تستهدف أقرن الوحدات الريفية وتلك التي تعاني أكثر من انعدام الأمن الغذائي في هذه المحافظات وبالتعاون مع وزارة الصحة والمنظمات غير الحكومية التي تشارك في اختيار الأسر الأكثر تعرضاً والفاقدة للأمن الغذائي على مستوى القرية.

وتكمّن الأهداف الرئيسية للمشروع في تحسين الوضع التغذوي للعائلات التالية: (1) الأطفال بين عمر 6 و24 شهراً، إذ أن الأطفال دون سن 6 أشهر يتم مساعدتهم بطريقة غير مباشرة من خلال المساعدة المقدمة إلى أمهاتهم اللائي يشجعن على رضاعة أطفالهن بحليل الثدي فقط لما لا يقل عن 6 أشهر؛ (2) الأمهات قبل 6 أشهر من وضعهن؛ (3) الأمهات المرضعات لغاية 6 أشهر بعد وضعهن. ويتم تحقيق هذه الأهداف من خلال تقديم حصة الغذاء المدعم لزيادة النظام الغذائي للمستفيدين. أما الأهداف الثانوية فهي: (1) إشراك العوامل والأمهات المرضعات ومن لهنّ أطفال مابين 6 إلى 24 شهراً في التوعية الغذائية والصحية؛ (2) زيادة استعمال وسائل العناية الصحية وخدمات التنمية المجتمعية.

وسيُستعمل الأرز كمحفز للنساء للحضور إلى المراكز الصحية وليتولى متطوعو القرية رصد النمو، وتوزيع الأغذية والتوعية الصحية والغذائية.

التعاون بين وزارة الصحة، والمنظمات غير الحكومية والبرنامج عبر المراكز الصحية والفرق الميدانية سيزيد من فاعلية الخدمات الصحية والتغذوية. وبالإضافة إلى نظام التغذية التكميلي، فإن هؤلاء الشركاء سيقدمون خدمات على شكل برامج تلقيح وكبسولات لفيتامين ألف والحديد وحبوب حمض الفوليك والقضاء على الديدان.

## \*مشروع القرار\*



يقر المجلس المشروع الإنمائي كمبوديا 10170.2 "دعم صحة الأم والطفل" (WFP/EB.A/2007/9-A/1)، رهنا بتوفّر الموارد.

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمدته المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.A/2007/9-A/1) الصادرة في نهاية الدورة.



## تحليل الوضع

-1 على الرغم من التقدم الاقتصادي- الاجتماعي المحرز حديثاً، تبقى كمبوديا واحدة من أكثر بلدان جنوب- شرق آسيا فقراً، وتحتل المرتبة 129 من بين 177 بلداً حسب دليل التنمية البشرية لعام 2006 الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وكمبوديا هي الأقل نمواً، ولها عجز غذائي وذات دخل منخفض: فـ 35 بالمائة من الكمبوديين يعيشون تحت خط الفقر، وحصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي كانت 350 دولاراً أمريكياً في عام 2005. واستفادت من النمو الاقتصادي فئة صغيرة فقط من المجتمع: وحصر بمنطقة (فnom بنه)، حيث تنشط صناعات النسيج والبناء، و(سييم رياب) و(سيهانوكفيل)، حيث تنشط السياحة؛ مما أعاد التوسع في خفض الفقر حتى الآن. ويصنف دليل التنمية البشرية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين لعام 2006 الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كمبوديا في المرتبة 97 من بين 136 بلداً ويلقي الضوء على حالة المرأة الكمبودية، والتي تقل حظوظها في الحصول على التعليم، والعاملة المدفوعة الأجر وملكية الأراضي، كذلك يفتقرن إلى خدمات صحية مقبولة خلال فترة الحمل والأمومة. ووصلت نسبة الأسر التي تعولها النساء إلى 29 بالمائة. فيما وصل حجم النمو السكاني إلى 1.7 بالمائة وهي الأعلى في المنطقة.

-2 الوضع الصحي والتغذوي للسكان في حالة حرجة. إذ وصلت وفيات الرضع إلى 83 من كل 1000 ولادة<sup>(6)</sup> حية ووفيات الأمهات بلغت 437 لكل 100 000 ولادة حية<sup>(5)</sup>. وفي العام 2005 تشير النتائج إلى تحقيق هدف الحكومة المحدد لخفض الوفيات لمن هم دون الخامسة إلى 85 وفاة لكل 1000 ولادة حية بحلول عام 2010. ومع ذلك، فإن هذه الأرقام تمثل المتوسط القومي وتشمل المناطق الأكثر نمواً في البلد، والتي لا يعمل فيها البرنامج؛ فهناك 44 بالمائة من الولادات تمت معاييرتها من قبل فرق طبية مؤهلة ومن المحتمل أن تكون الأرقام الحقيقة أكبر بكثير. إن تحقيق الهدف في مناطق التدخل لعام 2010 والتقدم نحو خفض الوفيات إلى 65 من كل 1000 ولادة حية بحلول العام 2015 يتطلب تعهداً كبيراً.

-3 الميل إلى زيادة مظاهر التczم ما بين 12 إلى 23 شهراً يبقى عالياً أثناء الكبر. وتبيّن أن إدراك النمو من خلال العناية بالطفل والصحة العامة والتغذوية له فاعلية أكبر بين الأطفال منهن هم دون 24 شهراً. ويفتر الجدول رقم (1) نسبة التczم والهزال ونقص الوزن بين الأطفال.

**جدول رقم 1. تفشي التczم، الهزال ونقص الوزن بين الأطفال (%)**

العمر	التczم	الهزال	نقص الوزن
11-6 شهراً	14.5	6.8	21.5
23-12 شهراً	42.1	11.9	41.0
59-24 شهراً	43.0	6.0	40.0
دون 5 أعوام	37.0	7.0	36.0

-4 هناك 20 بالمائة من الكمبوديين يعيشون تحت خط الفقر الغذائي؛ غير قادرين على تأمين الحد الأدنى الغذائي من 100 2 سعر حراري في اليوم؛ ويعيش 91 بالمائة من هؤلاء في المناطق الريفية ويفتقرون 65 بالمائة من إجمالي مصروفاتهم على الغذاء. إن عدم كفاية تناول الغذاء فضلاً عن فقر التنويع الغذائي- وفرت الحبوب 65 بالمائة من السعرات الحرارية<sup>(1)</sup>. يسبب مستويات عالية من سوء التغذية. وتشمل العوامل الأخرى انخفاض مستويات التعلم بين الأمهات،

وضعف الوعي بالمارسات التغذوية والصحة الجيدة، وعدم ملائمة رعاية الطفل، وممارسات الطعام غير الملائمة، وتعرض الأطفال للأمراض ومحظوظة الوصول إلى الخدمات الصحية الأولية. إن الوصول إلى الماء الصالح للشرب والمرافق الصحية المقبولة سيواصل إدارتها الشركاء المتعاونون الحاليون، خصوصاً منظمة الرؤية العالمية لكمبوديا، ومؤسسة كاريتسا والتحالف بشأن الصحة الإنجابية وصحة الطفل.

**5** أعادت كمبوديا خلال السنوات العشر الماضية نظامها الصحي وبقية البنية التحتية التي دمرت بالحرب؛ والمهدى من ذلك هو تحسين قدرة الوصول إلى الخدمات الصحية الأساسية مالياً وجغرافياً. إن انعدام التمويل للرواتب، والتجهيزات والصيانة يبدىء بشدة من توفر الخدمات الصحية العامة ونوعيتها، وكذلك إمكانية استخدامها. إذ تبحث الأسر عن العناية بها من مقدمي الخدمات الصحية التقليدية والخاصة. إن نسبة حالات الإصابة بفيروس/مرض الإيدز، التي تصل إلى حد 1.9 بالمائة، وهي من الأعلى بين البالغين في آسيا<sup>(7)</sup>، يشكل عبئاً إضافياً على كاهل القطاع الصحي.

**6** يتماشى المشروع مع: (1) الهدف الاستراتيجي الثالث للبرنامج: دعم تحسين الوضع التغذوي والصحي للأطفال، والنساء والأشخاص الضعفاء الآخرين؛ (2) والخطة الإستراتيجية للبرنامج والالتزامات المدعومة للمرأة؛ (3) والهدف الإنمائي للألفية في كمبوديا 4: تقليل وفيات الأطفال؛ (4) والهدف الإنمائي للألفية في كمبوديا 5: تحسين العناية الصحية بالحوامل؛ (5) وإطار الأمم المتحدة لمساعدة الإنمائية لفترات 2006-2010، والذي يلزم الأمم المتحدة بدعم خطة الاستثمار التغذوي في كمبوديا لتحسين وضع النساء والأطفال التغذوي.

**7** إن خطة الإنماء الإستراتيجية الوطنية للحكومة للأعوام 2006-2010، والتي تهدف إلى خفض الفقر عن طريق النمو الاقتصادي، تتولى استثمارات إضافية في رأس المال البشري لزيادة النمو الاقتصادي. وتلتزم الحكومة بتحسين قدرة الوصول إلى الخدمات الصحية والتعليمية، خصوصاً للنساء والبنات، وتوسيع مساهمة الفقراء وتمكينهم منها.

**8** وكجزء من نهجها المساند للقراء، تلتزم الحكومة بتحقيق أهداف في الصحة والتغذية عن طريق أنشطة الرعاية الصحية لخفض سوء التغذية عند الأطفال وتحسين الرعاية الصحية للأمهات. وتندمج هذه المشاريع في خطط الإنماء الوطنية والمحليّة وعبر استخدام المبادرات الصحية الموجودة.

## التعاون السابق والدروس المستفادة

**9** سجل البرنامج حضوره المستمر منذ عام 1979، ومنذ ذلك الوقت غير دعمه تدريجياً من الإغاثة إلى إعادة التأهيل والإعاش.

**10** باشر البرنامج في عام 1999 مشروع إنمائي للعمل السريع لتلبية المتطلبات التغذوية للأطفال الصغار والأمهات في مناطق فقدان الأمن الغذائي، وتبعه مشروع دعم صحة الأم والطفل من أبريل/نيسان 2002 إلى مايو/أيار 2005 وبموجبه تلقى الأطفال ما بين سن 6 - 59 شهراً والحوامل والمرضعات حصصاً غذائية تكميلية واستفادوا من مراقبة النمو، والتوعية التغذوية والصحية والتدريب على الوقاية والعنية الصحية الأساسية؛ وكذلك توفير بناء قدرات المتطوعين المحليين. وأستعيض عن هذا المشروع بالمشروع الحالي الذي امتد من يونيو/حزيران 2005 إلى ديسمبر/كانون الأول 2007.

(7) وزارة الصحة، المركز الوطني بفيروس/مرض الإيدز، الأمراض الجلدية والتاليسية المعدية 2006. تقرير مراقبة الاحتراس من فيروس الإيدز في كمبوديا 2003.



- 11- وجرى مسح أولى في بداية مشروع دعم صحة الأم والطفل في العام 2002، الذي حدد علامات معيارية لقياس القدم، بما فيها مؤشرات قياسات الجسم البشري ومستوى خضاب الدم (الهيماوجلوبين) عند الأطفال والأمهات، ومعرفة الشؤون الصحية والتغذوية والحمية في الغذاء. وقد أجريت مسوحات للمتابعة لاحقاً في الأعوام 2004 و 2005.
- 12- وقد أسفرت مراجعة مسح 2005 عن هبوط في تczم الأطفال بمقدار نسبته 1.9 بالمائة مقارنة مع الخط الأساس 55.6 بالمائة؛ وفي مجموعة القرى قيد السيطرة، حيث لم يباشر بالمشروع، ارتفعت النسبة فيها بمقدار 0.2 بالمائة. وتم تقليل آثار النقص المزمن في الطاقة بين النساء بمقدار 11.5 بالمائة إلى 5.3 بالمائة من الخط الأساس 16.8 بالمائة، علماً بأنّه بقى على مقداره 14 بالمائة في المجموعة تحت السيطرة. وانخفض مستوى نقص الوزن بين الأطفال بمقدار 4.5 بالمائة مقابل خط الأساس البالغ 50 بالمائة. وانخفض نقص فيتامين ألف بمقدار 1.6 بالمائة بين الأطفال وبمقدار 4.2 بالمائة بين الحوامل. وانخفض فقر الدم الناتج عن نقص الحديد بنسبة 23 بالمائة بين الحوامل، وبمقدار 12.1 بالمائة بين المرضعات ونسبة 17.2 بالمائة بين الأطفال. ولوحظ أيضاً شيوخ تقاسم الحصص التموينية بين الأسر.
- 13- وأسفر مسح العام 2005 عن ضعف وعي النظافة الصحية وعدم ملائمة الرضاعة الطبيعية وتغذية الرضع والاهتمام غير الكافي بالصحة وانعدام الإدراك بالرعاية الصحية كان شائعاً بين المجموعات المعرضة لنقص الأغذية. وكنتيجة مباشرة للمشروع، أدركت نسبة 26.7 بالمائة من الأمهات فائدة لبن الأم (كلوستروم) للأطفال حديثي الولادة، وبashrt 25.2 بالمائة من الأمهات بالإرضاع في غضون ساعة من الولادة، وأعطت أمهات سوائل إضافية للأطفال المصابين بالإسهال بنسبة 12.2 بالمائة، ومارست أمهات غلي ماء الشرب بنسبة 14.6 بالمائة. إن توسيع استخدام الخدمات الصحية لا يمكن نسبته إلى المشروع بمفرده، ولكن كثرت زيارة النساء الحوامل لمركز صحي ما بنسبة 20.2 بالمائة، وازداد عدد اللائي تلقين رعاية ما قبل الولادة بنسبة 14.5 بالمائة.
- 14- واستنتج تقييم العام 2004 ومسح العام 2005 بأن المشروع قابل للتنفيذ تقنياً ومحبلاً اجتماعياً. ولقد تم دمجه في خطط الحكومة للإنماء الصحي والتغذوي، التي تدعم تبيئة الوعي بالصحة والتغذية على مستوى القرية والجماعات المحلية. وأوصى التقرير الدعم المتواصل لمشروع صحة الأم والطفل.
- 15- وسوف يجري تنفيذ المشروع بالتوافق مع العملية الجديدة الممتندة للإغاثة والإعاش لتنمية حاجات الناس في الأزمات وعبر الغذاء مقابل التعليم، والغذاء مقابل الأصول، والغذاء مقابل الصحة؛ والأخير يدعم المرضى المصابين بداء الدرن، والمصابين بفيروس/مرض الإيدز الأحياء، واليتمي والأطفال الضعفاء. وسيتابع مراقبو المعونة الغذائية كل الم المشروعين. إن تنفيذ المشاريع محدود في بعض المناطق لانعدام الشركاء من ذوي الإمكانيات الملائمة.
- ## استراتيجية المشروع
- 16- إن غرض المشروع على المدى البعيد هو المساهمة في الأهداف الإنمائية للألفية لتقليل وفيات الأطفال وتحسين صحة الأمهات.
- 17- والأهداف الآنية هي تقليل حالات التczm ونقص الوزن بين الأطفال وتحسين الصحة والتغذية للأمهات، وفق الخطة الإستراتيجية للبرنامج للأعوام (2006-2009) والمؤشرات المؤسساتية (راجع الملحق الثاني).
- 18- تستند الأهداف على العلامات التغذوية المعيارية لبرنامج الأغذية والأنشطة المتممة لها.

-19

تنوّع النتائج الشهريّة في المناطق المستهدفة كما يلي (راجع الملحق الثاني):

- ﴿ ينلقي شهرياً 900 طفل بين سن 6 - 24 شهراً حصصاً تموينية جاهزة للبيت ومتكونة من مزيج طعام مرکب ومقوى مع الزيت والسكر؛ ﴾
- ﴿ ينلقي شهرياً 480 حامل ومريضة حصصاً تموينية جاهزة للبيت متكونة من مزيج طعام مرکب ومقوى مع الزيت والسكر لفترة ستة أشهر قبل الولادة وستة أشهر بعدها؛ ﴾
- ﴿ تشارك 220 من الحوامل والمريضات والأمهات من لديهن أطفال بين 6-24 شهراً في الاستشارات والتدريب بشأن الرعاية الصحية والتغذية ويتلقين حصصاً متممة من الأرز شهرياً؛ ﴾
- ﴿ وينلقي 1500 متطلع صحي من القرى، منهم على الأقل 50 بالمائة من النساء، تدريباً بشأن المسائل المتعلقة بال營غذية والصحة إلى جانب حصص من الأرز. ﴾

-20

يقدر العدد الإجمالي للمستفيدين في حدود 520 63 شخصاً، مع الأخذ في الاعتبار التسجيل والتخرج لمجموعات المستفيدين بعد 36 شهراً، وهذه المجموعات هي كالتالي: 800 41 طفلاً ما بين 6-24 شهراً، 220 20 من الحوامل والمريضات وأمهات للأطفال الصغار، و1500 متطلع من الريف. وقد يعد الطفل مستفيداً لغاية 18 شهراً؛ فيما قد تسجل المرأة لغاية 30 شهراً في حالة طفل واحد. أما الأم غير الحامل أو غير المرضعة والتي لها أكثر من طفل مسجل في البرنامج فتسلم حصة تموينية لكل طفل على حدة وأخرى لنفسها.

-21

يتم تحديد الأطفال ما بين 6-24 شهراً والحوامل والمريضات من الأسر الضعيفة في المناطق المستهدفة من قبل موظفي المركز الصحي وموظفي المنظمات غير الحكومية والقابلات التقليدية ومتطلعى القرى.

-22

وسيسجل الشركاء من المنظمات غير الحكومية متطلعى القرى، الذين غالباً ما ينتمون إلى لجان التنمية في القرى، وبالتعاون مع السلطات المحلية. وتشجع النساء على التسجيل؛ بهدف الوصول إلى 50 بالمائة من المتطلعين على الأقل.

-23

ومن أجل تحقيق تعطية قصوى، سينفذ المشروع على الصعيد الريفي من طرف فرق ميدانية متنقلة، مكونة عادة من موظفين اثنين من المركز الصحي وموظف من منظمة غير حكومية ومن متطلع أو إثنين من القرية. وتشمل الخدمات الرعاية ما قبل الولادة، والتوعية في المجالين الصحي والتغذوي للنساء المستهدفات ومراقبة النمو للأطفال المستهدفين؛ وتقدم خدمات إضافية من قبل المنظمات غير الحكومية والشركاء الحكوميين عبر البرامج الحالية، مثل التأقيح وتوزيع كبسولات فيتامين ألف وحبوب حمض الفوليك والحديد وحبوب للقضاء على الديدان. ويستمر التعاون الحالي بين الفرق الميدانية لصحة الأم والطفل وفرق الرعاية المنزلية لمساعدة المصايبين بفيروس/مرض الإيدز، لدعم المستفيدين من برنامج صحة الأم والطفل الذين يعانون من فيروس/مرض الإيدز.

-24

وت تكون سلة الغذاء من مزيج طعام مرکب ومقوى، والزيت النباتي، والسكر والأرز، مع الأخذ في الاعتبار التقاسم المتوقع بين أفراد الأسر حسب توصية بعثة المسح الأخير. ويخلط السكر مسبقاً مع الغذاء المرکب والمقوى ويتم تحضيره على شكل حصة شهرية جاهزة لضمان النظافة الصحية، وتجنب فقدان أثناء التوزيع والحلولة من استخدام السكر في إنتاج خمر الأرز.

-25

وتهدف التغذية التكميلية بحصص الغذاء المقوى إلى تحسين الوضع التغذوي للأطفال والحوامل والمريضات من خلال تزويدهم بمضافات للمغذيات الدقيقة في حمية الطعام.

-26

ويخدم توزيع الأرز الأهداف التالية، (1) تحفيز النساء المستهدفات على المشاركة في التوعية في المجالين الصحي والغذائي، (2) التقليل إلى الحد الأدنى من تقاسم أفراد الأسر الغذاء المدعّم، (3) تشجيع استخدام الخدمات الصحية



والتنمية للمجتمعات المحلية؛ (4) تسديد نفقات المتطوعين الذين يراقبون النمو ويزودون التغذيف الصحي وال الغذائي ويزعون الأغذية.

-27 توفر حصة الغذاء المدعى، ما عدا الأرز، على الأقل 77 بالمائة من حاجات الطفل للطاقة الغذائية وغالبية المغذيات الدقيقة؛ وهي توفر ما لا يقل عن ثلث متطلبات المرأة الحامل والمريضة. وجمع حصة الغذاء المدعى والأرز في سلة الأسرة الغذائية من شأنه أن يحسن من تغذية المستفيدين حتى في حالة تقاسم الغذاء.

-28 تم رصد النمو للمرحلة الراهنة من المشروع شهرياً. ويناقش متطوعو القرية الأشكال البيانية للنمو مع الأمهات وبحيلوا الحالات المشكوك فيها إلى المراكز الصحية. وتجمع النتائج شهرياً وترسل على شكل تقارير فصلية إلى البرنامج.

-29 ويتوقع تحسن الوضع التغذوي والصحي للمستفيدين من حصص الأغذية التكميلية وذلك من خلال الجمع بين حمية الغذاء المعزز والتدخلات المذكورة أعلاه. إن تلازم التغذيف الصحي وال الغذائي سيمنح الأمهات معرفة مهارة سوء التغذية الذي تتخطى آثاره الأجيال. وبقدر تطور قدرة المتطوعين وموظفي المراكز الصحية، فإن الجماعات المحلية المشمولة بمشروع المنطقة ستستفيد من الخدمات الغذائية والصحية المطورة.

-30 يتوقع تحسن الحالة الصحية والغذائية لمزيد من الحوامل والمرضعات من خلال تنوع حميّات الغذاء، وتطوير الرعاية الصحية ما قبل الولادة وما بعدها، والمزيد من المعرفة بنظافة الأغذية والبقاء بين الولادات. ويتوقع تحقيق تطور في تنوع مكونات الغذاء نتيجة تناول الأغذية المدعمة، والثقافة الغذائية وتحسين الممارسات في تناول الطعام.

-31 ينبغي لحصص الأغذية التكميلية والمدعمة للنساء أن تساعد على تعزيز دورهن الأساسي في مجال الرعاية الصحية وإدارة موارد أسرهن.

-32 وفي إطار الحد الأدنى من حزمة الأنشطة، نفذت وزارة الصحة مشروعأً وطنياً لتدريب موظفي الصحة والذي يشمل مراقبة النمو وتشجيعه. وطورت حزمة معلومات عن التغذيف الصحي والاتصالات كي تستعملها التجمعات السكانية، وفي المراكز الصحية وفي الخدمات الميدانية النائية لنشر الصحة الجيدة والتغذية بين الأطفال دون سن الخامسة. جاءت الأشكال البيانية لمراقبة النمو وبيانات المواد الغذائية والصحية المستخدمة في هذا المشروع منسجمة مع المعايير الوطنية والدولية.

-33 ستضمن الحكومة المستويات المقبولة للعاملين في المراكز الصحية، وستنظم أنشطة شهرية لفرق الميدانية النائية بالتنسيق مع المنظمات غير الحكومية.

-34 إن البرنامج سيدعم بناء قدرات موظفي المراكز الصحية الحكومية، وفرق التوعية ومتطوعي القرى من خلال تنظيم تدريب سنوي لتحديث المعلومات وتقديم مواد في مجالات الإعلام والتغذيف والاتصالات.

-35 كان تعاون البرنامج مع المنظمات غير الحكومية، من قبيل منظمة الرؤية العالمية لكمبوديا، وكاريبياس والتحالف بشأن الصحة الإنجابية وصحة الطفل، مهما من أجل الوصول إلى المستفيدين المستهدفين، ودمج أنشطة صحة الأم والطفلي في التدخلات الإنمائية والاستفادة القصوى من استخدام الموارد وتخفيض التكاليف إلى الحد الأدنى.

-36 إن شروط التنفيذ الحالية سوف يستمر العمل بها في المرحلة الجديدة من المشروع. وسيواصل البرنامج العمل باتفاقات الشراكة ثلاثة الأطراف العادلة مع وزارة الصحة والمنظمات غير الحكومية. وسيتم النظر في الشراكات الجديدة حسب مصالح وقدرات الحكومة والشركاء من المنظمات غير الحكومية.

- 37 وسيتم توسيع نطاق الشراكة مع المنظمات غير الحكومية من دون استثناء الشركاء الجدد من المنظمات غير الحكومية. وسيتوالى دعم المراكز الصحية المشمولة في المرحلة الراهنة من المشروع لضمان الاستمرارية وإذكاء الوعي بشأن أهداف المشروع.
- 38 تتحمل المنظمات غير الحكومية مسؤولية تقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالصحة، والثقافة الغذائية، وزراعة الخضروات وتوزيع فيتامين ألف ومركبات الحديد وحمض الفوليك وحبوب القضاء على الديدان التي توفرها الحكومة بدعم من البنك الدولي والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف).
- 39 إن التنسيق مع الوكالات الأخرى مهم لتحقيق الأثر المتوازن للمساعدة الغذائية للبرنامج. فاللتغذية التكميلية وحدها غير كافية للتعامل مع المسببات التحتية لسوء التغذية؛ إذ ينبغي إدراجهما ضمن التدخلات الصحية والغذائية الأخرى. إن قلة تقديم الخدمات لما قبل الولادة وللطفل سوف تلغى الفوائد المرجوة.
- 40 للبرنامج مستودع مركزي في بنوم بنه، وثلاثة مستودعات إقليمية، ترسل إليها الأغذية المستوردة عبر ميناء سيهانوكفيل والتي يتم شراؤها محلياً. ومن أجل ضمان النظافة الصحية، يقوم عمال البرنامج بإعادة تعبئة خليط الذرة والصويا في أكياس تتسع للحصص التموينية لشهر واحد. وتقوم شركات تجارية متعاقد معها بنقل الأغذية إلى نقاط التوزيع النهائية.
- 41 يقدر سعر النقل البري والتخزين والمناولة لمرحلة توسيعة المشروع بمبلغ 85 دولاراً أمريكيّاً لطن المترى الواحد، بما فيها التفريغ والمناولة في ميناء الدخول والنقل. إن نظام رصد حركة السلع ومعالجتها وتحليلها (COMPAS) سوف يتبع الحمولات والتبيّغ عن الخسائر والأضرار.
- 42 وتواجه عملية تنفيذ خطة الإنماء الوطنية الإستراتيجية مشكلة قلة الموارد الداخلية. واستمرار الدعم الدولي المتواصل لكمبوديا ضروري لمساعدة الحكومة على تتميم قدرات نظام الرعاية الصحية.
- 43 غير أن كمبوديا، تتوقع ابتداء من 2010 الاستفادة من احتياطيات النفط والغاز المكتشفة حديثاً. وسيدعو البرنامج إلى تبني سياسات وطنية تشمل الفقراء الضعفاء للاستفادة من الثروة الجديدة؛ لذا يركز هذا المشروع على أن تستلم الحكومة والجماعات المحلية زمام الأمور وبناء القدرات لتمكنها من تحمل مسؤولية تنفيذها.

## الرصد والتقييم

- 44 إن الشركاء من المنظمات غير الحكومية سيكونوا مسؤولين بالدرجة الأولى عن رصد ورفع التقارير عن أنشطة المشروع؛ فالبرنامج سوف يزود الدعم لتوسيع دور موظفي الحكومة، وعلى سبيل المثال عبر تنظيم اجتماعات على نحو أكثر انتظاماً لجميع المعنّيين. ويقوم مراقبي البرنامج بزيارات منتظمة لموقع المشروع والتوزيع، مستخدمين قوائم التدقيق المعترف عليها للتتأكد من تنفيذ جميع مكونات المشروع.
- 45 تم الاستئناف من استعراض المرحلة الراهنة للمشروع بأن استمارات التقارير تضم جميع المعلومات المطلوبة لمتابعة القدر المحرز. وقد ساعدت التقارير الفصلية عن الإنتاج ومؤشرات العمل على تيسير الاستجابة السريعة إذا اقتضت الحاجة إلى إدخال تعديلات على المشروع.

- 46 سوف يجري مسح أولي لمناطق التنفيذ في بداية المشروع؛ ويليه مسح للمتابعة في الربع الثاني من العام 2010. وتشمل معطيات تنفيذ المشروع التي يتم قياسها، على التقرم ونقص الوزن بين الأطفال ما بين سن 24-6 شهراً، وانتشار حالات سوء التغذية بين الحوامل والمرضعات اللواتي يقل طول محيط منتصف الذراع الأعلى فيهن عن 22 سم<sup>(8)</sup>؛ وسوف يباشر تدريجياً بمبادرة رائدة لقياس نقص الوزن عند الولادة كانعكاس لنقص التغذية عند الأمهات.
- 47 سيتم قياس مؤشرات الإنتاج و العمل وإيرادها في التقارير المرحلية الفصلية التي يرفقها الشركاء المتعاونون.
- 48 يعتمد التنفيذ الناجح على افتراض استدامة الاستقرار السياسي، ومواصلة الحكومة تنفيذ برنامجها الإصلاحي، وعدم حدوث جفاف أو فيضانات غير متعددة وعدم حدوث انقطاع في الإمدادات جراء نقص في التمويل.
- 49 ولن تحدث تغيرات بيئية نتيجة لهذا المشروع.
- 50 سينفذ هذا المشروع في المناطق التي تعاني من انعدام الأمن بمستويات عالية؛ وسيستهدف المجتمعات المحلية ذات القوة الشرائية الضعيفة أو المعدومة أو غير القادرة على زراعة الأغذية الضرورية لغذاء صحي بشكل كاف. ولا يتوقع من المشروع أي مخاطر في صرف الاهتمام بالإنتاج المحلي أو استبعاد الأسواق المحلية.
- 51 إن التنسيق المتواصل خلال المرحلة السابقة وال瑁الية من المشروع قد ضمن مشاركة جميع المعنيين منذ مرحلة التخطيط؛ وقد عززت تلك المشاركة مساهمة وزارة التخطيط، التي تترأس المجلس الوطني للتغذية ووزارة الصحة وفريق العمل التقني المعنى بال營ية والأمن الغذائي، بمشاركة البرنامج وغيره من وكالات الأمم المتحدة الأخرى، لا سيما منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) والشركاء من المنظمات غير الحكومية.

<sup>(8)</sup> البرنامج. 2005. كتاب الغذاء والتغذية. روما.



## الملحق الأول – ألف

توزيع تكاليف المشروع			
القيمة بالدولار	متوسط التكاليف للطن المترى	الكمية (طن متري)	
<b>التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>			
<b>أ. تكاليف التشغيل المباشر</b>			
			*السلعة
945 753	254.12	3 721.68.	- الأرز
2 549 522	343.32	7 426.08	- خليط الذرة والصويا
267 343	720.00	371.31	- زبوب نباتية
453 631	488.69	928.26	- السكر
<b>4 216 249</b>		<b>12 447.33</b>	<b>مجموع السلع</b>
791 277	63.57		<b>النقل الخارجي</b>
<b>1 053 189</b>	<b>84.61</b>		<b>مجموع تكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة</b>
<b>169 620</b>	<b>13.63</b>		<b>تكاليف أخرى للتشغيل المباشرة</b>
<b>6 230 335</b>			<b>مجموع تكاليف التشغيل المباشرة</b>
<b>ب. تكاليف الدعم المباشر (انظر الملحق الأول – باء للتفاصيل)</b>			
<b>513 758</b>	<b>41.27</b>		<b>مجموع تكاليف الدعم المباشرة<sup>(1)</sup></b>
<b>472 087</b>			<b>ج. تكاليف الدعم غير المباشرة <sup>(2)</sup> في المائة</b>
<b>7 216 180</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>
<b>43 200</b>			<b>مساهمة الحكومة</b>

\* يعد هذا نموذج لسلة الأغذية لأغراض الميزانية والإقرار بها. وقد تتغير محتوياتها.

<sup>(1)</sup> أرقام إشارية لأغراض المعلومات. وتراجع مخصصات تكاليف الدعم المباشر سنويًا.

<sup>(2)</sup> يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير المعدل أثناء المشروع.



## الملحق الأول – باء

<b>مستلزمات الدعم المباشر (بالدولار الأمريكي)</b>	
	<b>الموظفون</b>
85 500	الموظفون الفنيون المعينون على المستوى الوطني
184 500	الموظفون القطريون – خدمات عامة
45 292	مساعدة مؤقتة
30 000	الاستشاريون الدوليون
60 000	السفريات الرسمية للموظفين
7 500	تدريب الموظفين
<b>412 792</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>نفقات مكتبية وتكاليف متكررة أخرى</b>
25 760	تكليف، إيجار المرفق
11 200	الخدمات
4 500	إمدادات مكتبية
12 000	الاتصالات وخدمات تكنولوجيا المعلومات
2 400	إصلاح المعدات والصيانة
26 500	إدامة العربات وتكليف التشغيل
6 000	نفقات مكتبية أخرى
3 000	الخدمات المتعلقة بالمنظمات التابعة للأمم المتحدة
<b>91 360</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>معدات وتكليف ثابتة أخرى</b>
1 729	الأثاث والأدوات والمعدات
7 877	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
<b>9 606</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>513 758</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشر</b>

الملحق الثاني- ملخص مصغوفة النتائج والموارد			
الموارد المطلوبة	المخاطر، الافتراضات	مؤشرات الأداء	سلسل النتائج
		<p>مؤشرات نتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية</p> <p>1- تحسين سبل النفاذ العادل إلى الخدمات الاجتماعية والانتفاع بها.</p> <p>1- إذكاء الوعي وتمكين الأهالي، لا سيما النساء والأطفال والشباب لكي يطالبوا بحقوقهم في الخدمات الاجتماعية.</p>	<p>نتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية</p> <p>1. بحلول عام 2010، تحسين الوضع في مجالات الصحة والتغذية والتعليم والمساواة بين الجنسين للمجموعات الريفية الفقيرة والضعيفة.</p>
7 216 180 مليون دولار أمريكي.	<p>↳ الحفاظ على الاستقرار السياسي</p> <p>↳ تنزم الحكومة بتنفيذ خطة كمبوديا للاستثمار في مجال التغذية.</p> <p>↳ عدم حدوث فيضانات أو جفاف ذات خطورة غير مألوفة.</p> <p>↳ وفاء جميع أصحاب المصلحة بمسؤولياتهم: المعونة الغذائية وحدها لا يمكن أن تحقق النتائج المرجوة.</p>	<p>مؤشرات نتائج البرنامج</p> <p>1 تناقص تقشى نقص الوزن(&gt;2 الانحراف المعياري) عند الأطفال بين سن 6-24 شهراً</p> <p>2 تناقص تقشى التczم عند الأطفال (&gt;2 الانحراف المعياري) بين سن 6-24 شهراً</p> <p>3 تعزيز ممارسة قياس ضعف الوزن عند الولادة.</p> <p>4 تقليص تقشى نقص التغذية لدى النساء الحوامل والمرضعات والمراهقات (ذراع &gt;22 سم).</p>	<p>نتائج المشروع الإنمائي للبرنامج</p> <p>تحسين الوعي في مجالى الصحة والتغذية بين النساء الحوامل والمرضعات والأطفال بين سن 6 أشهر و24 شهراً.</p> <p>1. تفادي وتقليل تقشى نقص الوزن بين الأطفال.</p> <p>2. تفادي وتقليل تقشى وقف النمو بين الأطفال.</p> <p>3. تعزيز ممارسة قياس ضعف الوزن عند الولادة لدى الرضع حديثي الولادة.</p> <p>4. تقليل تقشى نقص التغذية لدى النساء الحوامل والمرضعات.</p> 

الملحق الثاني- ملخص مصفوفة النتائج والموارد			
الموارد المطلوبة	المخاطر، الافتراضات	مؤشرات الأداء	سلسل النتائج
المجموع: 180 216 7 دولار (ووفقا للميزانية: 758 513 5 دولار كتكاليف دعم مباشر و 620 629 169 دولار كتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى).	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتقاسم أعضاء العائلة الحصص المفروضة.</li> <li>يوفر الشركاء التدريب الأساسي المناسب.</li> <li>يوفر الشركاء التدريب المناسب لتحديث المعلومات</li> </ul>	<p><b>مؤشرات النتائج</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. عدد الأطفال بين سني 6-24 شهرا الذين تلقوا شهريا حصصا منزلية من خليط الأغذية المفروضة.</li> <li>2. عدد النساء الحوامل والمرضعات اللائي تلقين شهريا حصصا منزلية من خليط الأغذية المفروضة.</li> <li>3. عدد النساء المستهدفات اللائي شاركن في دورات تدريبية/ استشارات بشأن الرعاية الصحية والتغذية بخصوص الأطفال.</li> <li>4. عدد متطوعي القرى والعاملين في قطاع الصحة الذين تلقوا تدريبا أساسيا أو تحديثا لمعلوماتهم بشأن رصد النمو وصحة الأم والطفل.</li> </ol>	<p><b>النتائج الأساسية</b></p> <p>زيادة مساهمة النساء الحوامل والمرضعات والأحداث في التدخلات الغذائية للطعام المدعوم.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. يتلقى 20 900 طفل بين سني 6-24 شهرا (من بينهم 10 450 طفل و 10 طفل) شهريا حصصا منزلية من خليط الأغذية المفروضة.</li> <li>2. تلقى 13 420 من النساء الحوامل والمرضعات شهريا حصصا منزلية من خليط الأغذية المفروضة.</li> <li>3. شارك عدد 220 20 من النساء الحوامل والمرضعات وأمهات لأطفال بين سني 6-24 شهرا في دورات تدريبية بشأن الرعاية الصحية والتغذية.</li> <li>4. أكمل عدد لا يقل عن 90 بالمائة من متطوعي القرى والعاملين في قطاع الصحة تدريبا أساسيا أو تحديثا لمعلوماتهم بشأن رصد النمو وصحة الأم والطفل.</li> </ol>



## الملاحق الثالث

### الولايات المستهدفة لبرنامج دعم صحة الأم والطفل

